

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

### SUSCRIPCION PARA PAMPLONA

Un mes . . . . . 1.25 pesetas  
 Tres meses . . . . . 3.50 »  
 Seis meses . . . . . 6.75 »  
 Doce meses . . . . . 12.50 »

### ULTRAMAR

Seis meses . . . . . 45 pesetas  
 Doce meses . . . . . 25 »

### PAGO ADELANTADO

### SUSCRIPCION PARA FUERA DE PAMPLONA

Tres meses . . . . . 4 pesetas  
 Seis meses . . . . . 7.50 »  
 Nueve meses . . . . . 12 »  
 Doce meses . . . . . 14 »

### EXTRANJERO

Tres meses . . . . . 4.75 pesetas  
 Seis meses . . . . . 25 »

### PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES  
Teléfono, número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajo y calle de San Gregorio, 25.

## Interesante

Suplicamos á los señores suscriptores de EL ECO DE NAVARRA que se hallen en descubierto en sus abonos, se sirvan saldar sus cuentas con esta Administracion, é igual súplica hacemos tambien á los señores anunciantes.

Como se acerca el fin de año y nos es preciso hacer el balance, no es extraño que nos veamos en la necesidad de dirigirles este ruego.

## LA AGRICULTURA Y SU PORVENIR.

Poco, bien poco, ha adelantado la agricultura en España de algunos años á esta parte, merced al olvido y abandono en que la tienen nuestros Gobiernos, sin fijarse que del desarrollo y progreso de la misma nacerán seguramente las soluciones de dos grandes problemas sociales; uno, el de la subsistencia, pues sabido es que no hay ni puede haber orden donde no hay que comer; otro, el del equilibrio del trabajo.

Triste experiencia es la de conocer que allí donde los cultivos son flojos, y no se regulan, las cosechas poco otrecen, dando margen estas alternativas á la despedida de obreros que en las épocas de mala recolección tienen que abandonar su país, cayendo en grandes oleadas sobre las vecinas, ó emigrando al extranjero, no ya por el hambre sino exigiendo trabajo.

El cultivo regular y progresivo compensa el resultado de las cosechas, asegura los precios en los mercados, y mantiene constantemente igual número de operarios. No es el cultivo progresivo, como algunos suponen, el ensanchar los límites de la agricultura con roturaciones, con grandes extensiones á las que, seguramente, no podrán atender. El progreso en la agricultura consiste solo en adelantar sin detenerse, en afanarse por prosperar, y en labrar poco para hacerlo bien y cada vez mejor. Todo lo contrario á estos sanos principios trae funestos resultados, porque hace concebir ilusiones engañosas.

Hase abrigado por algunos el propósito de que no hay tierra mala que no sea buena á fuerza de dinero, no sabiendo que esto que en la teoría parece de buenos resultados, en la práctica lleva á los agricultores á la ruina. Gastar mucho y enterrar dinero á bulto, no representa cálculo ni sistema alguno; el labrador debe tener siempre presente que el fin que se persigue en la agricultura es gastar poco, pero con cálculo, para obtener mucho, cuanto se pueda.

No es nuestro propósito aconsejar que en la agricultura se escatime el coste de los cultivos, antes por el contrario, aconsejamos se tenga presente siempre 1.º Que no hay tierra cara si es buena, porque recompensa al trabajo si este es inteligente. 2.º Que tanto más baratos salen los productos de las cosechas cuanto mayor capital se invierte con tino, y 3.º Que donde se sabe gastar lo necesario se gana.

Otra de las cosas que ha de tener presente el agricultor, es el conocimiento del suelo que ha de cultivar, y los capitales que se dediquen á la industria, así como las condiciones del clima. Hay terrenos de fácil cultivo, de difícil y de imposible. En los terrenos de fácil cultivo ya es conocido de todos el trabajo que ha de darse en las diferentes épocas del año. De aquellos que son imposibles de cultivar no hay que tratar; solo resta conocer el empleo que hay que dar á aquellos que son difíciles de cultivo.

Estos son los enemigos que hay que combatir, y que en España pueden refundirse en dos clases: las estepas y los secarales.

Las estepas son terrenos impregnados ó embebidos de sales que se oponen á toda vegetación que no sea saladares, sosales, algaidas y salitreras.

En España tenemos, por desgracia, más de cinco millones de fanegas de estepa, en Castilla, Aragon, Murcia y Andalucía, donde la vista no se detiene en un árbol, representando dilatados desiertos. El terreno de las estepas es arenisco ó gredoso y de margas blancas, acompañadas de sal común, yeso, salitre, etc. Donde dominan los yesos, la forma del terreno es accidentado, predominando los cerros pequeños y los barrancos estrechos y cortados; donde la caliza arenosa, las colinas redondas; donde la arena, grandes planicies; y donde la greda, hondonadas cortadas por quebradas.

En las mayores depresiones se encuentran lagunas con agua más ó menos salada, y las aguas que proceden de manantiales tambien son saladas. Pues bien, estos terrenos, donde está representada la esterilidad, son susceptibles de cultivo.

Las alegres y hermosas vegas de Zaragoza, Murcia, Aranjuez y otras, están enclavadas en estepas, en donde por una evolución de la naturaleza, ayudada por los esfuerzos del arte y las abundantes aguas, para desalar regando, se ha conseguido hacer de grandes desiertos hermosos vergeles.

Allí donde no haya estos medios, no se crea que ha de dejarse sin cultivo el terreno estepario.

Poco puede dársele, pero, sin embargo, puede hacersele producir. Allí arraigan bien las plantas barrilleras, atochas, juncos de Botnia, poas, lotos y tréboles marinos, y cualquiera otra planta que la experiencia haya demostrado que crece y desarrolla, y que puede servir de forraje y pasto para los ganados.

Respecto á los secarales, tenemos provincias, donde los calores arrebatan los trigos, no dejándolos granar, se abrasan las yerbas y hasta los campos.

Para esto hay más remedio que para las estepas. No se trata de nada original, pero no por eso ha de dejarse olvidado. El cultivo asociado puede poner remedio á este daño. Consiste éste en la combinación simultánea de vegetales, desde los herbáceos hasta los leñosos útiles, amparados de altos árboles. Es solo oponer á el sol la sombra, á la evaporación de la humedad los medios de conservarla.

Este remedio lo indica la misma naturaleza, y por tanto, no debe despreciarse.

se. Véase si no en los grandes bosques de los países tropicales, que allí al pié de los árboles crece abundante yerba en verano.

Tiene dos grandes ventajas el cultivo asociado: primero, que con el desprendimiento de sus hojas proporciona forraje y pasto para los ganados en verano; y segundo, que á su sombra se dan cosechas de todas clases.

Resumimos, pues, asegurando que el progreso y porvenir de la agricultura dependen de tener en cuenta la imitación del cultivo en países análogos para las zonas húmedas, de ensayos perseverantes para hacer criar árboles, otras plantas y pastos en los terrenos esteparios, y del sistema de asociación ó umbría artificial en los países de grandes calores.

Para alentar á los agricultores, á los Gobiernos toca proteger y amparar sus derechos aliviándoles de grandes cargas, y haciendo que las escuelas que hoy costea el Estado practiquen ensayos, sin desmayar para convertir en terrenos de cultivo las grandes estepas de nuestro país.

### Han fallecido:

En Elizondo, don José Arregui, guarda municipal.  
En Dicastillo, don Lino Azcona.  
R. I. P.

## Perfiles del año que se va

A medida que el tiempo nos avencia al nuevo siglo que vislumbramos entre tormentosos horizontes, se sienten palpitar con mas violencia toda suerte de acontecimientos lo mismo en el orden sociológico que en el físico ó natural.

Así nos lo patentiza la agitación política que tiene revueltos á todos los pueblos del Orbe con sus ideales ultrarradicales, con sus sistemas utópicos, con sus tendencias socialistas, tendencias que insensiblemente van encarnando ya en los parlamentos de Europa y América. Huracanadas ráfagas del libre pensamiento azotan con violencia nuestra constitucion política, moral y religiosa; las colonias luchando por una emancipacion, tal vez ilusoria, se hallan convertidas en campos de desolacion y muerte; el anarquismo en los tenebrosos antros de la conspiracion juran y perjuran el exterminio de todos los elementos sociales que obstruyen su propaganda triunfal, y si hoy es vilmente asesinado el jefe del Gobierno español D. A. Cánovas del Castillo por las arteras balas del fanático Angiolillo, mañana cae exámine en Montevideo el presidente de la República del Uruguay don J. Riarie Borda al salir del templo á donde le llevaron sus deberes religiosos.

El sistema parlamentario se ha visto encarnecido de la manera mas brutal é irrespetuosa en las Cámaras austriacas, donde al lenguaje culto y discreto del legislador, han sucedido la contundente elocuencia de las bofetadas y arañazos, los argumentos del puñal y los razonamientos del roten y el revolver.

El partido conservador huerfano del Ilustre estadista que lo dirigia, se siente quebrantado por la disidencia de sus afiliados é intransigencia de algunos de sus prohombres en la apreciacion de las cuestiones que embargan la atencion nacional, y tras laboriosa crisis, es llamado por el más alto poder del Estado el señor Sagasta para dar á la política de actualidad soluciones más expansivas, mas en armonia con el programa fusionista que; al fin y al postre hacen el implantamiento de la autonómica colonial como iris de paz, como única panacea capaz de restañar la preciosa sangre que la patria viene derramando generosa en la espesura de los maniguales y en los pantanosos esteros de Filipinas.

con serenidad;—Mañana le daré una buena estocada.

—¿Sabe usted tirar?  
—No. Pero eso no importa.  
—Sin embargo...  
—Ya verá usted como no me equivoco. Me conozco y estoy seguro de que esta vez será yo el que hiera á mi adversario. Además tengo una idea... una idea muy sencilla, pero que no se le hubiera ocurrido á todo el mundo.

Entretanto habian llegado al barrio de San Antonio, frente á un taller de ropas hechas. Era una casa de tercer orden que proporcionaba á los obreros vestidos, ropa, sombreros y calzado. Sin embargo, el corte de los trajes no era malo ni los géneros tampoco. Leonel quiso que sus parientes escogiesen lo mejor que allí habia no economizó el dinero, y en un abrir y cerrar de ojos se transformaron por completo. Armando, sobre todo estaba desconocido. Un peluquero arregló las cabezas de los jóvenes, que así transformados y elegantizados, volvieron á subir en el coche, que tomó de nuevo la direccion de Saint-Mandé. Por el camino Leonel se frotaba las manos, murmurando con alegría.  
—¿Cómo va á sentirlo Hipólito!  
La súbita partida de Leonel habia excitado la curiosidad de sus invitados, que se

El general Weyler es, pues, sustituido por el Marqués de Peña Plata en el gobierno general de la gran Antilla, como meses antes fue sustituido el general Polavieja por el Marqués de Estella en el gobierno del Archipiélago filipino; es decir, que al sistema viril de la guerra por la guerra sucedió el sistema de las concesiones político-administrativas con mengua del poder omnimodo de la metrópoli.

La violencia de las tempestades y temporales originan devastadoras inundaciones: unas veces el Cantábrico se enfurece y reivindica sus derechos de posesion á los terrenos que le arrebató el Municipio de San Sebastian, abriendo anchurosa brecha en el magnífico paseo de la Zurriola; otras haciendo verdaderos estragos en Francia, Italia, Inglaterra y otros puntos; y mientras el Turia y el Júcar desbordados invaden la region valenciana, region de los jardines edénicos, de aquellos campos de verdura saturados del delicado perfume de las flores y matizados del auréo color de las naranjas; mientras todas las provincias de la zona levantisca y hasta de Aragon y Ciudad Real sufren los horrores de las inundaciones, un oceano de fuego con su oleaje de llamas, con sus espumas de brillantes chispas, devora en Londres el barrio de Aldegate causando pérdidas enormes en la metrópoli del mundo comercial, como el 4 de mayo, el igneo elemento devoró en Paris el bazar de la Caridad, de fúnebre recuerdo, produciendo numerosas y sensibles pérdidas.

Nuestra decantada civilizacion no ha podido impedir que el monstruo de la guerra, azuzado por naciones poderosas é intuladas amigas, surgiera con toda su ferocidad de los históricos montes de la Tesalia entre Grecia y Turquía y que continuara ensangrentando y aniquilando nuestras feracísimas colonias ultramarinas. Parece inverosímil que en este siglo ya espirante de la electricidad, del periodismo, de la discusion, de la Cruz Roja, del positivismo, y que tanto blasona de fraternidad, de justicia y libertad, asistamos todavia á esas hecatombas, bestiales que se llaman guerras y presenciemos hechos que por lo bárbaros sublevan la conciencia humana hasta los últimos grados de la indignacion!

Se prescinde por los Gobiernos del humanitario procedimiento del arbitraje para solucionar los conflictos internacionales; se prescinde de este procedimiento racional para poner coto á las aspiraciones ambiciosas de las naciones fuertes, y que tanto reclaman las personas sensatas, científicas y de caracteres pacíficos, y naturalmente, una vez rotas las hostilidades, el hombre se despoja de todos los sentimientos nobles y generosos que enaltecen su alma para hacerse protagonista de las escenas más salvajes, para poner en evidencia sus instintos feliinos y para entregarse impunemente al robo y al incendio, al asesinato y violacion.

Notas luctuosas suenan por doquiera: la Iglesia española llora la pérdida de purpurados ilustres como el cardenal Monseñor; la milicia á generales como Sanchez Bregua; la marina á Vicealmirantes como Maimó; las ciencias á eminentes como el sabio Letamendi; las bellas artes á Madrid y al pintor navarro don Salustiano Asenjo, director de la Escuela de Bellas artes de Valencia, en donde en otro tiempo pudimos apreciar con admiracion la valentia de su fogoso pincel, y á quien no podemos menos de tributar este pequeño recuerdo en galardón de sus legítimos merecimientos y en testimonio de nuestra antigua amistad; la poesía echa de menos á Perez Escrich, Feliú y Codina y á R. Lleriu, y hasta el arte culinario en el que cifran su felicidad los dedicados á los placeres de la mesa, han perdido á su gran apostol el célebre Angel Muro. Pasan de 1470 los sinistros marítimos, y los ferroviarios? ¿y los suicidios? ¿y los crímenes? No tienen número: unos y otros y todos, por desgracia, van en progresion ascendente.

Vemos, pues, por medio de estos ligeros perfiles trazados al correr de la pluma, que el año que concluye no será de los que dejen una estela luminosa en el anchuroso pliegue de la historia nacional; no será de los que dejen muy gratos recuerdos en la masa comun de los es-

perdian en conjeturas, cuando se oyó de nuevo la campanilla. Era el señor Leonel que entraba con sus dos primos, vestidos de nuevo, de una manera irreprochable. Hipólito, que se habia apresurado á salir al encuentro de los recién venidos, quedó desagradablemente sorprendido. Leonel le presentó á Armando, que le saludó ligeramente.

—El señor vizconde de Nerac, un colega de usted, y pariente mío—dijo Leonel.

—¡Ah!—dijo Armando;—el señor es el que firma con el nombre de vizconde de Nerac! Permitame usted que le felicite, caballero; es usted casi un periodista, y el anuncio, en la forma con que usted lo trata, es casi una obra literaria.

Jamás habian dirigido á Hipólito, semejante cuchufleta y enardeció de vergüenza. Los convidados, á los que habia cansado son sus ridiculas pretensiones, se sonreian al verle avergonzado.

—Caballero—dijo—ese elogio me halaga sobremanera por venir de un «reporter»

—Reporter, dice usted, esto es, periodista de última fila!—contestó riendo el joven.—Tiene usted razón; soy muy poca cosa en el mundo literario, pero debe usted considerar que aún no tengo veinte años.

Esto era echar en cara cruelmente al

paholes, sino por el contrario muchas lágrimas muchos dolores y no pocas miserias, y que yo algunos afortunados por la lotería ó favorecidos por la política ó por una rica herencia todos los demás exclamarán unánimes y justa razon ¡vaya en hora mala el año 1897!

VALERIANO VALIENTE.

## En la Audiencia

Se ha dictado sentencia en la causa instruida en el Juzgado de esta capital contra José Agre Bengochea, por hurto, condenando al procesado á la pena de dos meses y un día de arresto mayor, indemnizacion de cinco pesetas por perjuicios, accesorias y pago de las costas.

## Campos y mercados

### EN NAVARRA

Por efecto de los dias festivos últimos, transacciones comerciales han sufrido alguna paralización, por lo cual nuestros correspondientes nos comunican exentas noticias.

He aquí las notas recibidas:

**Echarri-Aranatz.**—Trigo 6,50 pesetas por maíz 5,50 á 4; habas 7 á 7,50; alubias blancas á 9; id. encarnadas 10 á 11; patatas 0,75 á ganado 6,75 á 7; jornales 2,75 á 3; id. con v. 1,50 á 2; id. con la costa 1 á 1,25; sembrado pastos buenos; tiempo húmedo y templado.

**Leiza.**—Maíz 5,50 á 4,25; habas 7 á 9; alubias 8 á 12; patatas 1 á 1,25; ganado vacuno y carne 1,15 á 1,50 kilo; id. de labor 500 á 600 carneros 15 á 15; ovejas 15 á 18; jornales á 2 á 2,25; tiempo seco y frío.

**Elizondo.**—Trigo 22 á 24 hectólitro, ac. 115 á 117; vino 25 á 27; aguardiente 85 á queso 2 kilogramos; ganado vacuno 200 á cabeza; cerdos de cria 16 á 22, ganado muy mandado por la mucha tira que tiene.

**Estella.**—Trigo 6,50 robo; cebada 2,75; av. 2,25; maíz 4,25; habas 4,75; alubias 9 á 16; banzo 15 á 25; vino 1,60; id. rancio 5,50 á aguardiente seco de vino 5 á 6; anisado de 6 á 16; aceite 15; patatas 1,10; jornales á 1,75 á 2; tiempo frío; regular existencia granos, mucha de vino y poca de aceite.

**Arellano.**—Trigo 6,25; cebada 2,50; av. 2,25; vino 2,50; patatas 1,25; jornales con v. 1,25; id. con la costa 1; campos buenos; la colección de olivas ha sido buena vendiendo á 5,50 y á 5,75 pesetas robo raso. El tiempo variable y frío.

**Legarda.**—Trigo 6,50; cebada 5; avenas 5; maíz 4; vino 2,50 cántaro; aguardiente de 6 á 4; aceite 15; patatas; campos buenos y tiempo seco y frío; regular existencia de vino y poca de aceite y granos.

**Dicastillo.**—Trigo 6,50; cebada 2,75; av. 2,25; maíz 4; vino 2,50 á 2,65 cántaro; aguardiente de orujo 5,75 á 4; tiempo húmedo y se vendieron 500 robos de trigo.

Continúa la molienda de la oliva, habiéndose pagado el robo desde 5,50 á 4 pesetas.

El rendimiento es muy bueno y de supe calidad, exportándose rápidamente las partes de aceite que se elabora en los trujales.

## NUESTRAS CARTAS

### De Arellano

27 de Diciembre de 1897.  
Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.  
Muy señor mío y de mi consideracion distinguida: Profunda satisfaccion y cont-

pseudo vizconde que tenia más de cuarenta y cinco y estaba muy atrasado en su carrera. La respuesta de Armando dejó á Leonel mas corrido al pobre Hipólito, y para acabar de confundirle, el doctor Favel, llevándolo del brazo á Fernanda, se dirigió há Armando, que le fue presentado á Leonel.

De pronto Fernanda murmuró profundamente, admirada al oido de su tutor.

—¿No le conoces?

—En efecto, es el—exclamó el tutor.

Y Cogiendo las dos manos de Armando, le dijo con emoción:

Ha sido preciso que la casualidad ponga enfrente de usted, para que pueda darle las gracias por habernos salvado la vida.

Y refirió en pocas palabras á Leonel la escena, cuyos detalles hemos oido cortados al mismo Armando.

—Hijo mío—dijo el doctor—mañana bate usted con un adversario peligroso; quiero que le acompañe ningún médico mas que yo. Iremos al terreno en mi carruaje.

Armando estaba lleno de alegría.

—Doctor—le dijo,—estoy á usted extremo reconocido. Suponiendo

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 31

## EL VAMPIRO

—Me parece que no me tomará usted por un señor ridiculo, desagradable y capaz de ofenderle.

—A fe mía que no—dijo Armando riéndose.

—No tiene usted padres ni familia. Vive usted abandonado en París. Yo soy su pariente lejano, y puedo servirle de protector si usted quiere.

—¿Pero qué quiere usted decir, señor Leonel?—preguntó León.

—Vas á saberlo. Subamos en el coche. Tenemos media hora de tiempo y es más de lo que necesitamos.

—¿Pero á dónde vamos?

—Déjenme ustedes hacer. Es por el bien de ustedes. Suba usted Armando. Suba usted también León. Yo me sentaré en la bigotera.

—De ninguna manera—dijo Armando. A la edad de usted? no lo consentiré. León, sientase tú.

León obedeció.

El señor Leonel dió las señas al cochero

ha causado entre los amigos y conocidos de esta villa, de donde es natural don Teodoro Muruzabal, la grata nueva del valor heroico de su hijo don Arcadio, en la defensa del fuerte de Guamo; por lo que, y por medio de su digno diario, entrantemente le felicitan, y ruegan a Dios conserve la preciosa vida de su esforzado hijo para otros nuevos triunfos sobre los desnaturalizados mambises que desgarran las entrañas de la madre patria, y que á sus horrendos crímenes han añadido el vil asesinato del pundonoso militar y ardiente patriota señor Ruiz (q. s. g. h.)

Las funciones religiosas de Pascua se han celebrado con la alegría y regocijo que en todo corazón cristiano despierta el tiernísimo Misterio de la misma, con bonita misa pastorela tocada por el hábil organista don Ricardo de Cárlos, cantada por los infantes, y concurso de instrumentos al caso por varios aficionados.

A las siete de la noche del primer día de Pascua sorprendió á todo el vecindario el sonido del tambor de la villa y siguiente bando:

«Habiendo desaparecido de su casa la niña Luisa Busto y Ganuza, de 28 meses de edad, hija de los vecinos Juan y Vicenta, y siendo infortunadas las diligencias que sus desconsolados padres y hermanos y algunos de sus parientes, vienen practicando desde las tres de la tarde para su encuentro, se implora la caridad de los vecinos para que, con las consiguientes linternas encendidas, se presenten ante las puertas de la casa de la villa, y procedan al registro de los caminos y campos inmediatos de la misma.»

Inmediatamente y abandonando los entretenimientos de los hogares y establecimientos públicos, resonó el triste clamoreo y lastimosos ayes de hombres, mujeres, jóvenes, y niños de ambos sexos que, con sus lámparas encendidas, procedieron á la minuciosa investigación de los lugares citados; pero todo desgraciadamente en vano, y tristes y desconsolados tuvieron que retirarse á más de la media noche, á sus casas con la penosísima impresión de la muerte de la niña por la crudeza del tiempo, aunque el afligido padre con algunos de sus parientes más cercanos continuaron en su busca toda la noche.

La mañana de ayer apareció con una gran rosada como si hubiese nevado y como no se ha conocido este invierno, y las gentes salieron nuevamente y en todas direcciones al encuentro, no de la niña, sino de su cadáver, pues les parecía imposible que en lo humano tuviera vida la infeliz niña después de noche tan larga y fría y en despojado; mas ¡ah! que los juicios de Dios son impenetrables y el tiernecito infante del desvelejado portal de Belén, por los ruegos y plegarias de estas gentes, se dignó hacer un... ¿por qué no he de decirlo? si bien con sujeción al decreto del Papa Urbano VIII: un milagro, pues á las voces del vecino Eladio Romero que dijo: aquí está, señalando desde su camino una pieza de astroja, levantó la niña su cabecita y añadió asombrado el Romero y viva, y avanzándose con otras personas que á la busca le seguían, toma la niña en sus brazos tan sana y buena como si hubiera pasado la noche en el regazo de su aflijidísima madre; tanto es así, que entregada á ésta, y visitada por tantísimas personas, tan colorada y guapa como nunca, tomó chocolate, comió castañas crudas, turrón y otras golosinas, y salió á la calle para divertirse con las otras niñas.

«¿Qué resta? pues el cántico angelical: ¡Gloria á Dios en lo más alto de los Cielos y paz en la tierra á los hombres de buena voluntad. Y deseando á V., señor Director, redactores, y lectores buena salida y entrada de año, se repite S. S.—F.»

De Vitoria

29 de Diciembre de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Distinguido compañero: Las anunciadas elecciones—anunciadas extraordinariamente, se entienden—de diputados á Cortes están ya hace días dando juego (como ahora se dice) á los periódicos de la localidad.

Hay distrito en esta provincia cuya representación la pretenderán cinco ó seis candidatos, tres de ellos fusionistas, habiendo dos de estos que se ha peleado ya en Madrid por la cosa.

Todo esto lo digo á título de información y sin pretender que para los lectores del popular ECO DE NAVARRA tengan interés estas noticias.

Un jornalero que estaba el otro día ayudando á colocar los cables de la nueva empresa de alumbrado eléctrico cayó de un tejado, habiendo muerto de resultados del golpe.

Llevamos cuatro días de fuertes heladas, acompañadas algunas veces de densas nieblas. La salud pública, sin embargo, en general no es mala.

Parece cosa ya decretada la demolición de parte del magnífico exconvento de Santo Domingo, que ha servido para varios servicios militares, últimamente de hospital militar.

La iglesia es muy atrevida y el claustro bastante bello: sin ser un monumento de primer orden merecía conservarse, para bien del arte y la historia de Alava.

El ferrocarril anglovasconavarro de Estella, Vitoria, Durango continúa siendo administrado por el Gobierno, pero sin verificar la definitiva incautación.

El Estado hace explotar el trozo comprendido entre Vitoria y el alto de Salinas de Leniz, pero no se cuida del trozo (no en explotación) de Salinas á Escoriaza. Este trozo, que es difícilísimo, tiene varios túneles, que se están hundiendo y cegándose; enormes trincheras, que sufren costosos corrimientos, y atrevidos terraplenes y muros, que amenazan desplomarse: en fin, una debacle.

La administración gubernamental tiene en el Banco siete ó ocho mil pesetas, ahorradas durante este verano, que bien podía emplearlas en cuidar el trozo de Salinas á Escoriaza y ponerlo en explotación.

No sé si la ley autoriza al Estado para ello, pero de seguro lo aconseja el sentido común y la buena administración. De esta manera se propiciaría al erario nuevos ingresos.

En fin, puede ser que ante las triquinuelas legales está diciendo despropósitos, que considerados bajo el punto de vista de los intereses vasconavarros no lo son.

Suyo afecto. S. S.—El corresponsal.

Discurso de Su Santidad

Contestando á la felicitación del Sacro Colegio Cardenalicio, Su Santidad el Papa ha pronunciado el 25 de este mes un discurso en el cual dijo que la paz social tiene su raíz y fundamento en la observancia de la ley religiosa. El olvido de los ejemplos del Redentor es la

causa de los males y turbaciones de la generación actual.

Por eso las naciones son impotentes para frenar los immoderados apetitos y para desvanecer las desconfianzas. Ellas solo conseguirán esto restableciendo la ley de Cristo y respondiendo al llamamiento de la Iglesia, cuya benéfica acción no es solo religiosa, sino también civil, invitando á los pueblos á la unidad de la fe.

Hablando de Italia, Su Santidad deploró el conflicto que desgraciadamente subsiste entre el Estado y la Santa Sede.

«Los espíritus imparciales, dijo, desean el término de este conflicto, porque contrasta con los recuerdos y los sentimientos de los Italianos, cuya mayoría es hostil al mismo.

«Es sensible que el Estado combata estos sentimientos de la generalidad de los Italianos, porque éstos comprenden que la unidad política es insuficiente para labrar la prosperidad y reclaman, con razón, la independencia del Pontificado y la reintegración de sus derechos.

«Es peor todavía que se confunda á los ciudadanos pacíficos con las facciones subversivas. Es un error haber puesto abiertamente en conflicto la causa italiana con los derechos del Pontificado. ¿Cuándo ha sido indigno para un Estado entrar en la vía justa de las reparaciones?»

Leon XIII, que goza de excelente salud, pronunció estas palabras con voz firme. Al terminar bendijo á los asistentes, entre quienes figuraban 25 Cardenales y los personajes de la Corte Pontificia.

GACETILLAS

Nos escribe un suscriptor del distrito de Estella diciendo que habiendo regresado de Cuba el soldado E. O. con cuatro meses de licencia fué socorrido por la Cruz Roja, pero al pretender obsequiarle un pariente suyo, socio de cierto círculo político del pueblo á tomar una copa fué despedido por el intransigente presidente D. A. M.

Tratándose de soldados que defienden la integridad de la patria cree el suscriptor que no debe haber política.

Conformes con el suscriptor. La hija menor de nuestro compañero en la prensa local, señor Asas, redactor de El Pensamiento Navarro, ha tenido la desgracia de sufrir algunas quemaduras de importancia en las manos y muñecas, por haber tropezado y caído en un brasero.

Deseamos que la niña cure pronto de sus quemaduras.

Después de pasar las Pascuas en Pamplona, ha marchado á Madrid nuestro amigo el teniente general D. Luis Cubas.

Se dice que pronto contraerá matrimonio un ilustrado joven que dirige un importante establecimiento docente de esta capital, con una señorita que vive frente á un edificio que en tiempos atrás fué convento.

A su tiempo los nombres. Procedentes de Filipinas y Cuba respectivamente han llegado los soldados Santiago Martínez Anunarriz y Antonio Minarro Dibaron, de Pamplona, siendo socorridos por la Cruz Roja y conducido al Hospital civil el último, por su estado grave.

También ha ingresado en dicho establecimiento el soldado Francisco Jaunsarás, de Vidaurreta, costeando los gastos la Cruz Roja.

Durante el mes de Noviembre último se han registrado en Navarra 775 nacimientos, 584 defunciones y 240 matrimonios.

En Pamplona se han inscrito 263, 209 y 88, respectivamente.

Por consiguiente, ha habido un aumento en la provincia, bajo el concepto demográfico, de 189 habitantes y de 24 en Pamplona.

Han sido destinados á los regimientos de infantería de esta guarnición los segundos tenientes ascendidos este mes por haber terminado con aprovechamiento sus estudios don José Visiers, don Juan Mauro Iturría, don Isidoro Sanchez Gomez, don José María Iribarren y Fernandez, don Manuel Palenzuela, don Enrique Osácar y Jaen, don Amadeo Trias, don Angel Irisarri, don Arturo Duchá y don Francisco Arrie, procedentes todos de la muy acreditada Academia Preparatoria para carreras militares que dirige en esta capital don Santos Iribarren.

Los señores Jefes y oficiales del primer batallón de Cantabria, expedicionario en Cuba, han tenido la atención de remitirnos una tarjeta colectiva de saludo.

También hemos recibido las tarjetas personales de don José Eiras Grande jefe representante de dicho batallón, y del capitán don Gregorio Blasco Alzola.

Devolvemos á tan bizarros jefes y oficiales su cariñoso saludo y hacemos fervientes votos porque regresen pronto al lado de sus familias, á descansar de las rudas fatigas de la campaña, en que tan alto han puesto el nombre de la patria.

Por el Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis se han hecho en el personal del Clero los nombramientos siguientes:

Don Sabino Salcedo, Económico de Carcar; don Marcelo Colliguet, id. de Santa María de Olite; don Silvestre Cambra, Capellan de las Religiosas de Lecároz; don Fermín Goicoechea, Económico de Azcarate; don Alejandro Odeiz, Capellan Coadjutor de Puente; don Cruz Ibarbe, Coadjutor de Lodosa; don Bernardo Villanueva, Económico de Ozcoiz; don Félix Baracat, id. de Adoain; don Lorenzo Azcarate, id. de Arribe; don Demetrio Barberena, id. de Abaurica; don Faustino Erro, Coadjutor de Valcarlos; don Benito Dendarista, id. de Iruñeta; don Teodoro Granado, Económico de Olaz suliza; don Dionisio Lerañoz, Coadjutor de Larraga; don Leopoldo Pellicer, Coadjutor de Azagra; don Anastasio Echeverría, idem de San Pedro, de Olite; don Roberto Errandorena, id. de Santa María de id.; don Cesáreo Mutiloa, id. de Miranda de Arga; don Leandro Guembe, Económico de Oco; don Luis San Miguel, coadjutor de Lumbrer; don Santiago Alfonso, Económico de Cáscda; don Manuel Labarri, Coadjutor de id.; don León Astiz, Capellan Coadjutor de Murrillo el Fruto; don Suceso del Royo, Económico de Vitoria; don Victoriano Flamarique, id. de Mañeru; y don Pablo Ciriza, id. de Lezaun.

Con el título «La Industria Vasconavarra» aparecerá en breve en Bilbao una revista semanal ilustrada, dedicada á la defensa de los intereses comerciales de las provincias vasconavarras.

Ayer llegó á Pamplona don Teodoro Muruzabal, padre del heroico capitán don Arcadio, el defensor del fuerte de Guamo.

En el día de ayer fué encontrada cierta cantidad de dinero por D. Eusebio Iglesias de esta capital.

Dando las señas se entregará la cantidad en la calle de Comedias, botería de Iglesias.

Han sido destinados al regimiento de América los segundos tenientes de la escala activa del arma de infantería don Ladislao Viñers Zubiri, don Isidoro Sanchez Gomez, don Manuel Palenzuela Arias, don José Iribarren Fernandez, don Juan Iturría Goiena y don Luis Perez Torralba.

Al regimiento de la Constitución don Francisco Arrie Oyarvide, don Arturo Duchá Gimenez y don Eleuterio Peña Rodriguez, y al regimiento de Cantabria don Amadeo Trias Comadira, don Angel Irisarri Oses, don Enrique Osácar y Jaen y don Pedro de la Plaza y García Rivera.

Todos proceden de la última promoción.

Las veladas que se han celebrado en estos días en el Colegio de los Sres. Huarte hermanos han estado por todo extremo concurridas por distinguidas personas, las cuales han aplaudido con justicia, las aptitudes artísticas de los alumnos de dicho centro docente.

Los programas han sido selectos y hábilmente ejecutados, lo cual habla muy alto en favor de los dignos profesores del colegio y de la aplicación de los escolares.

Por el señor Gobernador civil, como presidente de la Junta provincial del Censo de población, dirige una circular, que publica el Boletín de ayer, en la que se dice que según circular telegráfica de la Dirección general del Instituto Geográfico y Estadístico, los alcaldes deben reunir inmediatamente á los presidentes y secretarios de las Comisiones de Sección, para manifestarles que el Gobierno tiene decidido propósito de exigir serias responsabilidades por ocultación de habitantes.

También advierte el señor Gobernador, que no deben consentir los Alcaldes, que los agentes repartidores de cédulas del Censo, recojan juntamente con dichos documentos las hojas de ratificación del padron municipal y las listas de jurados.

En el mercado de esta capital riegen ayer los precios siguientes: Trigo de 2550 á 2575 reales roba; cebada 12 á 1225; avena 10 á 1030; habas 1850 á 19; maíz 15 á 1550; alhova 18; beza 1950 á 20.

En el matadero fueron sacrificados anteayer siete cebones, seis terneras y diez y siete carneros.

Los cuerpos de esta guarnición trabajan sin descanso en la instrucción de los reclutas recientemente incorporados á filas. El tiempo excelente que reina en esta comarca ayuda mucho á la ruda faena de los instructores y de los reclutas.

Ha salido para Sevilla en cuya ciudad pasará una temporada, el Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis. Se ha encargado el M. I. Sr. D. Felipe Tarancón, Provisor del gobierno de la diócesis, en tanto dure la ausencia del Prelado.

Anteayer, á la una y media de la tarde, se arrojó á la vía ferrea en el término de la Panueva, de Tafalla, el vecino de dicha ciudad Salvador Gual Mercados, natural de Torre de Embarra, provincia de Tarragona, quedando muerto en el acto por el tren de mercancías descendente número 1201.

El desgraciado, que contaba 59 años de edad y era cubero de oficio, había intentado suicidarse anteriormente, logrando evitarlo varios vecinos de aquella localidad.

Se ignoran las causas que motivaron dicha determinación, y el Juzgado entiende en el asunto.

En el Gobierno civil se expidieron ayer dos licencias de uso de armas.

Circulan billetes falsos de 100 pesetas que se distinguen de los legítimos en lo siguiente:

En los falsos, el busto en blanco que se vislumbra al trasluz aparece un tanto confuso y con manchas blancas, como si tuviera coleta.

El número 100, que también se distingue al trasluz, aparece en tintas blancas, sin tener el sombreado obscuro.

La cara de Jovellanos figura ser un poco más abultada.

La cenefa del reverso no tiene perfección en las cadenas y los medallones están mal hechos. No son de un solo papel, sino de dos.

El número de orden es muy alto, llegando algunos á nueve millones y pico.

«La Gaceta» ha publicado una real orden señalando el itinerario de los vapores correos de Buenos Aires á España; las salidas de Cádiz para los viajes de ida serán en los días 7 de los meses de Febrero, Abril, Junio, Agosto, Octubre y Diciembre y las salidas de Buenos Aires para el regreso en los días 2 de Marzo, Mayo, Julio, Septiembre, Noviembre y Enero del año 1899.

Cortamos de un periódico el siguiente trozo de una carta que escribe desde Sagua la Grande un soldado á su madre:

«Estamos llenos de miseria, porque hay soldado que no se han mudado hace tres meses. Se nos dijo que con la llegada de Blanco mejoraría todo esto, pero seguimos peor que antes y no se procura remediarlo. Continúan el hambre y la miseria, y hay paisanos que se mueren en las calles.

La vida de un hombre vale aquí menos que la de un mosquito. Nadie hace caso de la muerte. Al que le toca la china, abur y hasta la eternidad.

En tiempo de Weyler no veíamos insurrectos, parecía que se los había tragado la tierra, y los que por rara casualidad encontrábamos á nuestro paso, los cazábamos como conejos. De haber seguido mandando este general es mas que probable que para el verano próximo se hubiera acabado lo insurrección á tiros.

El elemento español está muy descontento de Blanco porque no dan resultado sus planes de operaciones.

Todos los días nos torturamos con el enemigo, porque ahora hay insurrectos por todas partes. La disciplina, el honor militar y el juramento á nuestras banderas nos sostienen en medio de tantas privaciones. Todo el mucho clama por el proclomamiento de la fuerza, único que hasta la fecha ha dado aquí resultado.»

El periódico de donde tomamos estas líneas, las recomendamos á El Imparcial y el Herald, á ver si dejan de mover el incensario en honor del nuevo sistema de campaña y de gobierno emprendido en Cuba.

Porque no se reduce toda la misión de España en aquella Antilla á procurar la felicidad de Gálvez y comparsas, asegurándoles un sueldo de 10.000 pesos anuales,

Acerca de la industria de conservas y salazones de sardinas en España, consignada en la Cámara de Comercio francesa de Barcelona algunos interesantes datos:

En un principio—dice—difícilmente competía con los productos análogos del extranjero, pues aunque la primera materia era de excelente calidad, el artículo estaba mal presentado, defecto común á los productos españoles.

Por otra parte, la preparación era uniforme, es decir los fabricantes empleaban la misma clase de aceite para el consumo nacional que para la exportación. Pero los gustos difieren según las latitudes.

El aceite utilizado era demasiado fuerte para el extranjero, sobre todo tratándose de países donde no se ha podido aclimatar el olivo y cuyos habitantes se han acostumbrado á envenenarse con aceite de algodon.

Hoy ya los fabricantes muestran mayor discernimiento y procuran dar á cada cual lo que le gusta.

Hay actualmente 409 fábricas dedicadas á la salazon de sardinas ó á la industria de conservas en aceite ó á ambas industrias de conservas en aceite ó de 7.554.000 pesetas.

Los principales centros de esta industria son Bermeo, Bilbao, Santander, Castro Urdiales, Laredo, Lequeitio, Vigo, Gijón, Oviedo y Cádiz en el Atlántico; Rosas, Palamós, Barcelona, Valencia y Málaga, en el Mediterráneo.

La exportación de sardinas saladas en los once primeros meses de 1896 se elevó á 1.060.516 pesetas; de ellas 615.829 como valor de la exportación á Francia.

El empresario del Teatro Principal Sr. Carasa obsequiará hoy, á la una de la tarde, con una comedia al célebre viajero francés monsieur Gaudeaux, y á varios amigos.

Agradecemos por nuestra parte la atenta invitación que se ha dignado dirigirnos el Sr. Carasa.

La velada que ayer obsequió el Nuevo Casino á las familias de los socios, fué brillante como siempre.

La concurrencia, si no muy numerosa, era muy selecta.

El sexteto interpretó admirablemente varias escogidas composiciones y al terminar éstas la gente joven organizó un baile que terminó á la una y media de la madrugada.

No obstante la rapidez con que en España, mas aún que en ningún otro país, se va extendiendo el uso de la luz eléctrica, es todavía el quinqué de petróleo el principal elemento de alumbrado en las casas, en muchos pueblos.

El petróleo ha tenido siempre un inconveniente molesto: su mal olor. Pero hay una manera muy sencilla de hacerse el perder.

En el bidón ó en la lata donde se guarda el petróleo se echa una, ó dos, ó tres bolitas de naftalina, según las dimensiones de la basija, cada semana, ó mas de tarde en tarde, conforme indique la experiencia, se añade otra bolita de la misma sustancia.

Con ello basta para que desaparezca el olor tan acentuado y tan desagradable del petróleo.

Además se consigue un resultado no menos importante, como lo es aumentar la claridad y la potencia de la luz. Esto último se explica, porque la naftalina es un carburo de hidrógeno muy rico en carbono.

Las misas que se celebren mañana en las cinco parroquias serán aplicadas por el alma de D. Pedro María Garvalena, que falleció el 1.º de Enero de 1890.

R. I. P. Aunque se ha dicho que el señor Carasa había contratado para el Teatro Principal de Pamplona la compañía dramática que dirige el notable actor D. José Gonzalez, y en la que figura la aplaudida actriz dona Julia Cirera, no resulta la noticia exacta, porque la contrata se refería al Teatro de Logroño, aunque nada censurable resultaría el hecho, por tratarse de una de las mejores compañías de verso.

Los que quisieren tomar parte en la subasta de obras de la torre y fachada de la Parroquia de San Agustín podrán presentar proposiciones en pliego cerrado en el despacho parroquial. Las condiciones estarán delmanifiesto en casa del señor Arquitecto don Florencio de Ansoleaga. El diez de Enero próximo terminará el plazo de presentación.

PAN de San Antonio.—En el zaguán de la casa de Religiosas Adoratrices de esta ciudad hay un cepillo donde pueden depositarse separadamente las peticiones y limosnas en acción de gracias. Conste á las personas piadosas que, conociendo el poderoso valimiento con el Señor del Santo bendito y los estupendos milagros obtenidos por el mismo, quieran recurrir él en sus necesidades. Conste, también, que la Comunidad indicada une sus fervorosas oraciones á las de los peticionarios.

Miscelánea. A un chusco se le introdujo un mosquito en el oído y un amigo le propuso sacárselo.

—No es menester,—replicó—que á mí lo que me entra por un oído me sale por el otro.

—Mi teniente han traído una carta para usted y yo no he querido tomarla.

—¿Y por qué?

—Pues porque me dijeron que era «en la propia mano.»

—¡Salvaj!

—También me lo dijeron.

Dos ladrones, que se están muriendo de hambre, advierten la presencia de una pareja de la guardia civil.

—Estamos perdidos. Nos van á dar caza.

—Me alegraría mucho, porque nos la comerían.

Un vividor asiste á cierta soirée y hablando con uno de sus amigos, le dice:

—Tengo una sed atroz.

—¿Por qué no va usted al buffet?

—He ido varias veces ya. Los criados me conocen... y han empezado á tutarme.

Diálogo entre un inquilino y el casero:

—Me ha engañado usted!—dice el inquilino.

—¿Y cómo es eso?

—Me dijo usted que había agua en todos los pisos.

—Si, señor... cuando hay inundaciones.

Espectáculos

Teatro Principal.—Gran función para hoy jueves. En honor de Mr. Gaudeax.

El relámpago: A las ocho y media.

Gobierno militar. Servicio de plaza del día 30 de Diciembre. Parada.—América. Jefe de día.—Numancia; Coronel don Rafael Perez. Imaginaria de día.—Artillería; Teniente Coronel don Francisco Sterling. Hospital y provisiones.—Cantabria; Capitán Sr. Reconocimiento de pienso.—Numancia; otro. Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición. Traje.—De diario.

Observaciones meteorológicas. Las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad son las siguientes: Temperatura máxima 10. Mínima 5. Altura barométrica 750. Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas. Dirección dominante. O.

Valores locales y provinciales. Cotización del día 29 en esta plaza.

Table with columns: Acciones Crédito Navarro, Id. Fábrica de Villava, Id. id. de Vera, Id. Sociedad de Artea, Id. id. Iruña, Id. id. Vinicola, Id. id. Tejería mecánica, Id. id. Belelu, Id. Carretera Baztan, Deuda provincial 5 por 100, Id. municipal id, Id. id. 4 1/2 por 100, Obligaciones Fábrica de Villava.

Registro civil. INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Varones 4; y hembras 1. Defunciones.—Joaquín Amendariz, de 68 años de Pamplona; Dámaso Sanchez, de 43 días, id.; Manuela Rodríguez de 85 años, de Lolo. Matrimonios.—Ninguno.

Correspondencia. Estella.—D. F. E. recibida libranza de cuatro pesetas, pagada su suscripción hasta el 1.º de Abril de 1898.

Cultos. Santo de hoy.—La Traslación de Santiago. Santo de mañana.—San Silvestre. Oficio de Santiago con rito doble mayor y color encarnado. En la Catedral.—A las nueve horas menor y misa conventual. A las tres visperas, completas, rosario maitines y laudes. En San Saturnino.—Cuarenta Horas. Exposición de S. D. M. á las tres y media, y se reservará á las cinco y media.

Charada. Prima repetida es un pueblo, nota musical segunda y es el todo una verdura que en esta época del año abunda. Solución á la anterior: CRE-CL-DO.

SERVICIO RÁPIDO

DE El Eco de Navarra (Agencia Mencheta)

Discurso comentado Por teléfono

Primera Conferencia

MADRID 29 (6 tarde) Recepcion oficial

Esta tarde, á las dos, se ha verificado en Palacio la recepción del nuevo embajador de Francia, Mr. Patenotre, para la presentación de sus credenciales.

La ceremonia ha tenido lugar con la solemnidad de costumbre, luciendo la Reina elegante traje color gris perla.

Asistieron al acto todos los ministros, excepto el señor Sagasta que está ligeramente indispuerto, y el señor Puigcerver que tiene enfermedad una persona de su familia.

También estaban con la Reina las duquesas de Fernán Nuñez, Ahumada y la Conquistadora condesas de Villagonzalo, Torrejón y Toreno, y alto personal palatino.

Se canbiaron los discursos de rúbrica, haciendo votos por la prosperidad y buenas relaciones de ambos países.

Visitas. El embajador francés, terminada la recepción oficial, ha visitado á los señores Presidente del Consejo y ministro de Estado, según costumbre, dirigiéndoles frases de afecto á España.

No era cierto

Un telegrama particular de Nueva York dice que pocas horas han pasado, pero fueron suficientes para desmentir la nota dada por Estrada Palma, acerca de un terrible combate sostenido en Bahía Honda, resultando de este modo que ha quedado una vez más en ridículo la junta revolucionaria cubana.

Una explicación

Comunican de Washington que el secretario de Estado Mr. Sherman, ha hablado de los auxilios que el pueblo americano debe de enviar á Cuba para socorrer á las víctimas de la miseria, cuyo asunto sigue dando juego.

La prensa entiende que esta decisión es la primera parte para la intervención pacífica de los Estados Unidos en Cuba.

El señor Dupuy de Lome ha desaprobado energicamente la medida antedicha, pero los yankees no se apartan del camino trazado, y buscan una explicación que les permita realizar su obra.

A este propósito dicen que los socorros que ahora se envían á Cuba, tienen el mismo carácter que los remitidos por España para aliviar las desgracias producidas por el incendio de Chicago.

Reformas

Telegrafian de la Habana que la Gaceta de aquella capital inserta un decreto-ley, organizando la administracion publica, en consonancia con el regimen autonómico de la isla de Cuba.

Desde el día 1.º de Enero próximo quedará suprimida la Intendencia general, así como las Administraciones de Hacienda de las provincias y la Secretaria del Gobierno general.

El Gobierno insular

Como ya se ha dicho, el día 1.º de Enero, á las nueve de la mañana, jurarán sus cargos los nuevos ministros, siendo sus nombramientos provisionales, hasta que sean ratificados por el Gobierno de S. M.

Se procurará vencer cuantos obstáculos se presenten, á fin de nombrar personal que comparta el poder con los ministros, auxiliándoles en los primeros momentos.

Preparativos

El Sr. Amblar, futuro ministro del Gobierno insular, ha llegado á la Habana, celebrando importantes conferencias con los principales autonomistas y reformistas, para ultimar detalles referentes á la organizacion de los nuevos ministerios.

Parece que formaron una lista de las personas de mayor significacion, con objeto de darles cargos de importancia en los ministerios.

Regreso de Canalejas

Segun telegramas de Cuba, el Sr. Canalejas salió de Cienfuegos y llegará pronto á la Habana, pasando por Batabanó, embarcándose inmediatamente, en union del Sr. Saint-Aubin, con rumbo á la Peninsula.

Firma de hoy

El ministro de Marina ha puesto á la firma de la Reina un decreto concediendo la Gran Cruz del Mérito Naval á D. Telesforo Garcia, vicepresidente de la Junta patriótica de Méjico.

Tambien han sido firmados varios decretos del ministerio de la Guerra, para adquisicion de material, y otros concediendo recompensas por las campañas de Cuba y Filipinas.

La protesta de Weyler

En los circulos políticos se asegura que el general Weyler ha remitido hoy al ministro de la Guerra el documento protestando de los ataques contra España, contenidos en el Mensaje de Mac-Kinley.

La protesta va dirigida á la Reina, pero se envia por medio del ministro de la Guerra, siguiendo la via regular.

Personas que presumen de conocer dicho documento, aseguran que es breve pero contundente y enérgico en todos sus párrafos.

Dificultades

Toda la prensa se ocupa de supuestas dificultades para la constitucion del Gabinete insular.

Periódico tan independiente como El Imparcial dice que hubiera sido preferible nombrar un Gobierno compuesto de personas adictas al general Blanco, dando cuenta de estos nombramientos á las Cortes de Cuba, cuando se reunieran, para que nombraran los ministros definitivos.

Más vale así

Una nota oficiosa facilitada á la prensa en el ministerio de Estado dice que se sabe que ha fracasado la expedicion filibustera que salió del puerto de Jacksonville, mandada por Inglesito.

Créese que éste ha regresado á Jacksonville.

Por los socorros

El Heraldo de Madrid comentando las noticias de Nueva York, respecto á la actitud de los norteamericanos, dice que merece la pena de que el Gobierno español diga sin ambages ni rodeos qué piensa acerca de esta cuestion.

Energía

Telegrafian de Paris que Le Figaro dedica un extenso artículo á las relaciones entre España y los Estados Unidos, y aconseja á España que apele á una politica de energía contra las artimañas de los norteamericanos.

Crée el citado periódico que los jingoistas de los Estados Unidos solamente cederán ante la actitud firme y resuelta del Gobierno español.

Bolsa de Madrid

Table with columns: Cotizacion oficial comparada, Dia 28, Dia 29. Rows include Denda perpétua, Obligaciones de Aduanas, Billetes de Cuba, etc.

En la Bolsa de Paris se ha cotizado el 4 por 100 exterior á 61'06. En el Corro se ha cotizado el 4 por 100 interior á 64'70.

Segunda Conferencia

MADRID 29 (11 noche). Palabras de Weyler. El general Weyler, en su protesta contra el Mensaje de Mac-Kinley, dice que se vé muy honrado con los ataques de éste, pero que á pesar de todo no ha de dejar de elevar al Tro-

no la queja por dichos ataques, en lo que se refieren al ejército que mandó en Cuba.

Para el Consejo

Mañana ó pasado se celebrará Consejo de ministros que tendrá mucha importancia. El ministro de Ultramar dará cuenta á sus compañeros de los nombramientos para el Gobierno colonial.

El ministro de Hacienda tratará de los medios puestos en práctica para obtener recursos con destino á la campaña de Cuba. Algunos han supuesto que en este asunto se presentaban tales dificultades, que pudieran obligar al Sr. Puigcerver á presentar la dimision, pero tal seposicion carece por completo de fundamento.

España en Francia

Telegrafian de Paris que anoche se estrenó en el Teatro de la Audicion, de dicha capital, el inspirado drama original del Sr. Guimerá, titulado «Tierra baja», obteniendo un gran éxito.

La traducción francesa de la obra del escritor catalán es primorosa, y los artistas se esmeraron en la representacion, alcanzando continuas ovaciones.

Justicia

Han llegado á Melilla varios jefes y oficiales de la Armada, con objeto de juzgar á doce rifeños que apresaron al barco Prosper Corin.

Coalicion

Considérase realizada la conciliacion entre liberales y posibilistas, para prestarse mútuo apoyo en las próximas elecciones.

Dique flotante

Telegrafian de la Habana que ya se encuentra á flote la mitad del dique, funcionando las bombas perfectamente, y en breve quedará terminada la instalacion.

Aclaracion

Cablegramas de Nueva York dicen que los socorros que se proyectan para los concentrados cubanos no significan propósitos de intervencion en Cuba, contra lo que algunos jingoistas esperaban.

Un Consejo

Algunos periódicos extranjeros, al comentar favorablemente la terminacion de la guerra en Filipinas, hacen consideraciones acerca de lo que pudiera suceder dentro de cierto tiempo, si no desaparecen por completo hasta los menores grupos de rebeldes.

Los aludidos periódicos aconsejan á España que, á fin de mantener la soberania en Filipinas, no se disminuyan por ahora las fuerzas españolas existentes en aquél Archipiélago, sino que se deje pasar algun tiempo.

DEL EXTRANJERO

Malos propósitos

Constantinopla.—En Kotohama (Macedonia) han sido descubiertos importantes depósitos de armas, cartuchos y considerables cantidades de dinamita.

Los principales culpables huyeron, habiendo salido tropas en su persecucion.

Socorros

Paris.—El ministro del Interior ha entrado al Consejo de la triste situacion económica en que se encuentra la Argelia, y de los medios necesarios para remediarla.

Se ha acordado poner á disposicion del gobernador general 4.200.000 francos, con objeto de que atienda á remediar las necesidades de las familias amenazadas por la miseria.

Nuevo Consejo

Atenas.—Los embajadores de las potencias se han puesto de acuerdo para recomendar la candidatura de Petrowitch, á fin de que sea nombrado gobernador de Creta y presidente de un Consejo compuesto de cinco personas.

Temores

San Petersburgo.—La prensa rusa, al ocuparse de las islas Chousan, dice que podrian ocasionar la ruptura del equilibrio europeo.

Crisis japonesa

Londres.—Ha dimitido el Gobierno del Japon, habiéndose constituido el nuevo Gabinete bajo la base del marqués de Ito y conde de Cuma.

El nuevo ministerio es de fuerza y de coalicion, estando en él representados elementos de diversas tendencias.

En su programa figurará en primer término el proyecto para hacer grandes aprestos navales.

Esta noticia ha producido mucha alarma en China.

La miseria

Berlin.—Aumenta considerablemente la crisis económica en Italia. Considérase imposible conjurar las manifestaciones de los obreros hambrientos, temiéndose graves desórdenes.

Telegramas y Telefonemas

ULTIMA HORA Más vale así

Madrid 30 (143 madrugada). Se ha recibido un despacho oficial de la Habana notificando que ha sido puesto á flote el dique flotante que hace poca se construyó con destino á dicho puerto.

A China

Comunican de Gibraltar, que ha zarpado de aquellas aguas, la escuadra alemana, con rumbo á China.

El frio

En Madrid, la temperatura ha descendido considerablemente, sintiéndose un frío intenso.

Visita de inspeccion.

Madrid 30 (250 madrugada). Se comenta mucho la visita de inspeccion que está girando el Director de Administracion local al Colegio de doncellas nobles de Toledo.

Traslado

El Procurador de los Tribunales Civiles y Eclesiásticos D. Isaac Vidaurreta, ha trasladado su domicilio y despacho del núm. 55, calle M-r-caderes, al núm. 15, piso 2.º de la misma calle 24 25 29 5-5

Ricos chorizos

DE LA RIOJA. En el despacho de Servio Ruete se ha recibido una partida de chorizos de una casa muy acreditada de la Rioja. Precio á una peseta 62 céntimos libra. Chapitela, 14. 5-5

Se arrienda

la casa conocida con el nombre de «La Venta de los Adobes», término del pueblo de Baranain, en la carretera de Puente la Reina á tres kilómetros de esta capital, Cadena de San Juan; así como tambien las vasijas del despacho de bebidas. En dicha casa hay habitaciones para dos familias; consta de dos espaciosos graneros, dos cuartos, un buen patio para ganados, tres magníficos juegos de bochas y una hermosa huerta con árboles frutales.

Para enterarse de las condiciones dirigirse al dueño de la misma D. Manuel Garcia en Villanueva de Araquil; y en Pamplona, calle de San Anton, número 29, Melchor Fernandez. 8-8

Regimiento Dragones de Numancia 41 de Caballería

Autorizado este Cuerpo para proceder á la construccion de treinta y siete capotas para igual número de asistentes que tiene el expresado, con sujecion al tipo descrito en la página 1788 del D. O. del Ministerio de la Guerra núm. 280 de 14 del mes actual: se anuncia al público por si desea concurrir á la subasta para la construccion de dichas prendas, que ha de tener lugar el día 5 de Enero próximo á las doce de su mañana en las oficinas que ocupa este Regimiento, presentando el modelo correspondiente con arreglo á lo descrito en el citado Diario oficial. Pamplona 21 de Diciembre de 1897.—El Comandante Mayor, Cesáreo Caravaca. 8-5

Escuela

por la mañana, tarde y noche para los adolescentes y adultos que no lo puedan verificar por el día. Escritura, lectura, Aritmética, Geografía, Tratado de Industria y Comercio, interés simple, descuento, interés compuesto, anualidades, rentas vitalicias, etc. Horas de clase de ocho y media á once y media de la mañana y de una á cuatro de la tarde, y de seis á ocho por la noche. Precios módicos. Calle del Cármen, 24, 5.º -7 g.

La Junta de Abastos

de Puente la Reina, hace saber: que el día 29 del corriente y hora de las once de su mañana, celebrará remates públicos para el arriendo de la corambre de bacuno y pieles de carnero churro y oveja y sebos de los ganados de dichas clases que, durante el próximo año de 1898 se sacrifiquen en esta villa y por cuenta de esta Junta, bajo los precios y condiciones que se leerán en dicho acto y se hallan de manifiesto en la Secretaria municipal. Puente la Reina 22 de Diciembre de 1897.—El Presidente, Ramon Arbizu.—Con acuerdo de la Junta, Robustiano Larrea, Secretario. 5-5

La Ilustracion Española Y AMERICANA «LA MODA ELEGANTE»

Se admiten suscripciones á estos dos periódicos en casa de sus corresponsales en Navarra, Hijos de Montorio, Constitucion, 52, Pamplona. A los señores suscriptores por un año al primero, se les regala el magnífico Almanaque álbum de La Ilustracion; y á los que se suscriban á los dos, además del Almanaque se les hace un 25 por 100 de rebaja en el importe de La Moda. Preciosísimos calendarios americanos. 13-7 p.

Capones franceses

Se venden buenos capones franceses en casa de D. Lorenzo Bissú, calle de la Estafeta, 7º, 1.º 5-5 p

Regaliz Pectoral L.B.

La Superioridad de esta pasta, sobre las otras pastillas, ha sido reconocida por todos los que han hecho uso de ella. PRECIO DE LA CAJA: 3 REALES. EN TODAS LAS FARMACIAS. Debe exigirse La Marca L. B. en rojo, en la caja que rodea la caja. Fabrica en Bayona: L. LE BEUF.

Advertisement for HIGIENE TOCADOR COALTAR SAPONINÉ LE BEUF, describing its benefits for hair and scalp.

Crédito Navarro

En esta Sociedad se pagarán desde el día 5 de Enero próximo los cupones de toda clase de valores depositados en sus Cajas, correspondientes al vencimiento de 1.º de los mismos, pudiendo los interesados pasar á recoger las liquidaciones desde esta fecha. Los de trimestres anteriores, que se hallen pendientes, se pagarán desde el día diez de dicho mes en adelante.

«La Necesaria» AGENDA DE NAVARRA PARA 1898.

Libro de apuntes especial para esta Provincia, de uso frecuente, necesario en la familia, á los hombres de negocios, en los establecimientos industriales, en el comercio, administracion, etc., etc. La conocida Agenda de Navarra esmeradamente hecha para 1898, consta de un bonito volumen de 464 páginas impresas y rayadas en buen papel satinado. Véndese encuadernada en tela inglesa con plancha y rútol dorado á 250 pesetas; y en cartónada á 150 en la librería de Joaquín Lordea, calle de la Chapitela, núm. 2. x 4-1

Pasteleria «Iruña»

Habiéndose terminado las existencias de turrones en este establecimiento, tengo el honor de comunicar á mi clientela que á petición de la misma, se han repetido las clases siguientes: Miraflores, Frutas, Naranja, Coco, Fresa, Mazapan de damas á 125 pesetas libra; Cádiz, Alicante y Gijón á 150 id; Capuchina y Tocino del Cielo á 2 pesetas id. Jamon en dulce y Salechibon de Vich. Elegantes estuches y caprichosos juguetes para dulces última novedad propios para regalos; pastas y dulces finos. 5-1

Caramelos pectorales

DEL MÉDICO SALAS. Curan la Bronquitis, Tos, Catarros, etc.; limpien de mucosidades el aparato respiratorio, tan solo tomando uno al acostarse y otro á la madrugada. Composicion inofensiva; no contiene medicamento peligroso. Depósitos en Pamplona: Marquina, Nueva, 4; y Negrillos, Mayor, 55; Tudela, Farmacia de S. Antonio; Estella, Eraso, Plaza de los Fueros, números 6 y 7. Precio de la caja 1,50 pesetas. j d 13-1

Dinero á préstamo

Se desean colocar cinco mil pesetas á interés, sobre casa en Pamplona. Informará Antonio Zaranaz, Pellejerías, 70, 2.º 5-1

Arriendo de habitacion

Se arrienda la segunda habitacion de la casa número 5 de la Plazuela de San José. Darán razon en la calle de Pellejerías, 56, tienda. 5-1 p

Fabrica de paraguas

6-POZO-BLANCO-6. Paraguas fin de siglo puños fantasia, última novedad, á precios sin competencia. Clases inmejorables desde 6 reales. Se ponen telas á paraguas y sombrillas, clases inrompibles y garantizadas desde 6 reales. Especialidad en toda clase de composturas de paraguas, sombrillas, abanicos y bastones á precios económicos. 6-POZO-BLANCO-6 10-1

Nodrizza

Hay una casada, de 25 años de edad y de mes y medio de leche, que desea criar en su domicilio de Salinas de Oro. Para informes, dirigirse á Félix Munarritz Celaya, vecino de dicho pueblo. 5-5

Cambio de moneda

Cupones del 4 0/0 Exterior y Cubas vencimiento 1.º Enero 1898 se compran á los mejores cambios. Mauricio Guibert, Mayor, 27. 15-15

Tapicería

3-Bajada de San Agustín-3. Se construyen toda clase de muebles de tapicería y se reforman garantizando su solidez y elegancia. Se cortan fundas y colgaduras y se hacen jergones de muelle á medida; todo á precios baratísimos. 3-Bajada de San Agustín-3 5-5

Vinos

Vino rancio de Cosuenda á 060 pesetas pinta. Vino Jerez á 150 id. Vino de mesa superior y de toda confianza á 6 pesetas cántaro. Calle de Comedias 18, almacén de aceites. 6-5

Gran Fábrica DE SOMBREROS

5-CALLE CALCETEROS. Sombreros clases inmejorables, p. 7, 8, 9, 10, 12 y 13 pesetas. Gran novedad en formas y colores. Sombreros para señores Sacerdotes 12, 14, 15 y 20 pesetas. Depósito de varios artículos como guas, perfumería, objetos militares, otros mil objetos que se venden económicamente acreditado esta casa. Se remite franco de portes (todo solo se pida para la provincia). 5-Calceteros-5.

Ricos vinos PARA PASCUA

En el almacén de la calle de la Estrella 74 se han recibido varias partidas excelentes vinos secos y dulces supercoscehas de los años 95, 96 y 97. S. precios arreglados, según las clases, del cosechero. Se sirve á domicilio.

Vapores-correo

para Montevideo y Buenos Aires. Con salidas de los puertos de Pamplona y Burdeos. Para cargas, pasajes y otros dirigirse á Domingo Plaza del Castillo, 58, 2.º Pamplona. Casa en Buenos Aires, Rivadavia, 1.

Traslado

Se traspa la antigua y acreditada de la calle de San Nicolás, núm. 12, ma darán razon.

Dependiente

En la peluquería de Juan Cigañola, Castillo, núm. 9, hace falta uno que obligacion.

Se han recibido

papeles de cartas, sobres y tarjetas, gran surtido última novedad. Se hacen toda clase de trabajos de con gusto, prontitud y economía. Es en carteles y billeteaje para espectáculos. Roman Velandia, San Nicolás, 1. Completo y variado surtido de objetos critorio y papeles de barba y libros de

Coche-correo

DE ARTAJONA. El nuevo contratista del coche-artajona, D. Liborio Oficialdegui y participa que todos los días saldrá de Pamplona á las tres de la tarde, y de Artajona todos los días á las cinco y mañana. Administraciones: en Pamplona, Castillo, 5, estanco; y en Artajona, don Anastasio Oficialdegui.

Anuncio

El M. I. Ayuntamiento de la ciudad ha acordado sacar en pública subasta de los morosos por contribucion predial que aparecen en los rolés años 1891 á 1896 ambos inclusive una cantidad de diez y siete mil céntimos y cuarenta y ocho céntimos. La subasta se ajustará en un todo de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaria municipal para que lo esté que deseen licitar.

El remate se celebrará el día 16 próximo en el Salon Consistorial á las 11 de la mañana en pliego cerrado sujetarse los licitadores en sus pines al modelo que se detalla en el condiciones de la subasta. Estella 21 de Diciembre de 1897. Juan Alonso.

Oro

Cambio de monedas, billetes y cupones mejores cambios. San Agustín, 5, 1.º, Fábrica.

Venta de casa

En pública y extrajudicial subasta de lugar á las once de la mañana del día corriente en la Notaría de D. Salvador, se venderán las casas números 6 y 7 de la Estafeta de esta ciudad por el precio de 55.000 pesetas que servirá de tipo de la subasta. El producto anual de es de 2.262 pesetas.—Pamplona 25 de bre de 1897. 24 25 28 y 50

Se compran

palomas, pichones y pollos vivos. Tejería, número 17, 2.º

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA

Advertisement for the 8th anniversary of Don Pedro María Garvalena y Zoza, who died in Pamplona on January 1st, 1890. Includes details about his family and funeral arrangements.

# LA PALATINE

Compañía inglesa de seguros contra incendios, explosiones y accidentes personales á prima fija (THE PALATINE INSURANCE COMPANY, LIMITED.) Establecida legalmente en España desde 1891. **Capital: 34 millones de pesetas**

Los siniestros se arreglan y se pagan inmediatamente por la delegación de Pamplona. La Palatine tiene constituido el depósito exito por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus asegurados en España. Oficinas principales: 52 Bowry Street, Manchester.—101 Cheapside, Londres, E. C.

Dirección de la Sucursal de España, calle de Alcalá, 25, MADRID. Delegado en la provincia de Navarra: D. Antonio García Peña, oficina, calle de San Nicolás números 45 y 47 Pamplona. Se solicitan Agentes bien relacionados en las principales poblaciones de la provincia.

## MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

Preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona, aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1895.

# LATOS

ya sea catarral ó de congestión, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las **PASTILLAS DEL DR. ANDREU**. Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la tos por completo antes de terminar la primera caja. Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan **ASMA** ó sofocación de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTiasmáticos** que prepara el mismo Dr. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus **PAPALES AZOADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el **RAPE NASALINA** que prepara el mismo Dr. ANDREU (véase el prospecto).

**PARA TENER LA BOCA SANA, HERMOSA Y FUERTE**, y no padecer **DOLORES DE MUELAS**, usen el **ELIXIR** y los **POLVOS DE MENTHOLINA DENTÍFRICA** que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, embianquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscurecimiento de los dientes. *Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias.*

## LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA  
Capital y reservas: **30.000.000**  
Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado á Cortes, Abogado y Propietario.  
Siniestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1896: 4.413, valor en Plas. 5.803.943'11  
Capitales asegurados en 31 Diciembre de 1896 550.741.848'06.

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra adhesión participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Exitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes ervas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan sólo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración, que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo número 36 tercero donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal, Sebastián Gastareña y Egúzquiza.

### Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 5 y 3 pesetas caja.—Se remiten por correo á todas partes.—Doctor Morales, Carretas, 59, Madrid. Pamplona, Farmacia de J. Valencia.

### VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL DR. FRANCK

Estreñimiento, Jaqueca, Malestar, Pesador gástrico, Congestionen, curados ó prevenidos. (Etiqueta adjunta en 4 colores) PARIS: Farmacia LEROY 91, rue des Petits-Champs. En todas las Farmacias de España.

## VIÑAS AMERICANAS

DE **Marcial Ombràs (propietario)**  
Avenida del Ferrocarril, Figueras (Gerona)

Barbados y estacas en venta, por millones. Precios reducidos y autenticidad garantizada. Cinco millones de estacas, un millon de barbados. mt v d 48-13

## Agua de Colonia de Orive

Si desea usted para su toilette un Agua de Colonia de delicado perfume, aroma riquísimo y manente, envasada en frascos muy lujosos y de precio muy barato, pida el Agua de Colonia Orive. Primer premio en la Exposición farmacéutica y 2 medallas de oro en París. No use otra agua de Colonia, por muy ponderada que esté, sin ensayar la de Orive. Verá cosa buena, lujosa y barata. No tiene igual para los dolores de cabeza y vista cansada. M. Garcia, Madrid, por detalle, farmacias y perfumerías. Frascos muy lujosos con tapon cuenta gotas. Si la gasta en los usos de la higiene y consume en cantidad, pídale al autor, jen Bilbao, que la vende á 4 pesetas litro, de la misma clase que la de frascos.—En Pamplona, Farmacia de Valencia.

## THAPSIA LE PERDRIEL UNICO VERDADERO

## SOLUCION GASES

de clorhidrofosfato de cal  
Premiada en varias Exposiciones.

Única aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y demás corporaciones médicas, que la recomiendan altamente como el más poderoso de los reconstituyentes, para los casos de debilidad general, clorosis, raquitismo, tisis, falta de apetito, etc., sustituyendo con ventaja á la Coque. La eficacia y superioridad de esta solución queda probado con decir que de las especialidades nacionales es una de las de consumo más general en España.—Al por mayor, señor Avinó, plaza de la Lana, 11, farmacia, y en la Sociedad Farmacéutica Española.—Barcelona. 15 y 20 c m —11

### FALTA DE FUERZAS

ANEMIA CLOROSIS DEBILIDAD CONSUMICION



**EL HIERRO BRAVAIS**  
representa exactamente el hierro contenido en la economía. Experimentado por los principales médicos del mundo, pasa inmediatamente en el sangre, no ocasiona estreñimiento, no altera el estómago, no empuja los alimentos. Tómese veinte gotas en cada comida. Véase la Verdadera Marca. Véase en todas las Farmacias. París: 40 y 42, r. St-Lazare, París.

### HIERRO QUEVENNE

El Único Aprobado por la ACAD. de MEDICINA de PARIS  
CURA: ANEMIA, CLOROSIS, DEBILIDAD, FIEBRES.—Exijir el Verdadero. 14, Rue des Beaux-Arts, Paris.

### Escuela

por la mañana, tarde y noche para los adolescentes y adultos que no lo puedan verificar por el día.  
Escritura, lectura, Aritmética, Geografía, Tratado de Industria y Comercio, interés simple, descuento, interés compuesto, anualidades, rentas vitalicias, etc. Horas de clase de ocho y media á once y media de la mañana y de una á cuatro de la tarde, y de seis á ocho por la noche. Precios módicos. Calle del Carmen, 24, 5.º —7 g.

### Las Personas que conser á PILDORAS DE HAUT

no tñnbean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas lo convienen, según sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

### La Petite Stronde

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2'75 peseta á 1 mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 40, San Sebastián.

### HIGIENE DEL TOCADOR

Las cualidades desinfectantes, microbicidas y cicatrizantes que han valido al **COALTAR SAPONINE LE BEUF** su admisión en los Hospitales de la ciudad de París, lo hacen incomparable para la Higiene del Tocado, lociones, cuidados íntimos, lociones de las cejas, enjuagues de la boca á que purifica, de los cabellos en su estado de higiene, etc. El frasco, 2 fr. En las Farmacias. DESCONFÍANSE DE LAS FALSIFICACIONES.

## Compañía Trasatlántica de Barcelona

Servicio de vapores en el mes de Diciembre de 1897

LÍNEA DE LAS ANTILLAS.—New York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor «Monserrat» para Puerto Rico, Habana y Veracruz. El 20 de Santander el vapor «Alonso XII» para Coruña, Habana y Veracruz. El 30 de Cádiz el vapor «Buenos Aires»

LÍNEA DE FILIPINAS.—El día 4 de Barcelona el vapor «Isla Mindanao» para Port-Said, Singapoor y Manila.

LÍNEA DE BUENOS AIRES.—El 2 de Diciembre de Barcelona el vapor «Antonio Lopez» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

LÍNEA DE FERNANDO POO.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat.»

SERVICIOS DE AFRICA.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

SERVICIO DE TÁNGER.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida. Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-3

## CATARROS

DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE y Afecciones de los BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE

# CÁPSULAS DE TERPINOL ADRIAN

de incendios y trasiego, 12000 litros por hora, con sus mangas etc. Dirigirse á donña Lorenza Moso, 41, Parra, 15, en Tafalla. 5-3 (8)

De venta en la Farmacia de D. Val. 21in Marquina, Marquina, calle de Bolserías 5 y Nueva 1, y en todas las farmacias de la capital

## CHOCOLATES Y CAFÉS

—( DE LA )—

# COMPANÍA COLONIAL

TAPIOCAS Y THÉS

### 38 recompensas industriales

Déposito general, calle Mayor, números 18 y 20.—MADRID

—callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas—

# SE CURAN

A los cuatro, cinco ó seis dias segun la naturaleza del que usa el

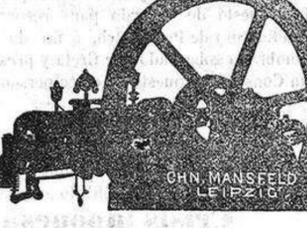
## CALICIDA ESCRIVA

Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicacion sencillísima. Seis reales frasco. Véndese en todas las Farmacias de Pamplona.—Déposito central, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7.—Barcelona.

—callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas—

## MOTORES A GAS

VERTICALES Y HORIZONTALES en diferentes construcciones desde 12 á 100 caballos de fuerza. Garantizamos un consumo máximo de 0,5—07 metros cúbicos por hora y caballo en gas de alumbrado público y de 0,25—0,35 metros cúbicos por hora y caballo en gas de aceite, segun el tamaño del motor. Pidense detalles.—Schomburg y Caballero GRAN VIA, 56—BILBAO. 15-10



## PÍLDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS EL UNGÜENTO

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.

es el solo remedio seguro para males de piernas, lagas, úlcera, heridas inveteradas. Para la curacion de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, greta, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, Lon. Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

## MAQUINARIA

PARA ASERRAR Y TRABAJAR LA MADERA

Pidense Catálogos, SCHOMBURG Y CABALLERO, Almacén de Maquinaria MADRID, SAGASTA, 79—BILBAO, GRAN VIA 36. 15-1

